

兩願離婚協議書 (Agreement on Divorce)

立離婚書人 _____ (Name)(年 月 日 出生)(Date of Birth, Year, Month, Day)
與(and) _____ (Name)(年 月 日 出生)(Date of Birth, Year, Month, Day)

茲因雙方意見不合，難偕白首，同意離婚，茲經雙方同意訂立此兩願離婚書約，約定事項如下
(Both parties agree to divorce due to disagreement. The Undersigned hereby execute this agreement with the terms and conditions as follows)：

一、雙方在婚姻存續中所生未成年子女權利義務行使負擔之協議(The rights and obligations of the minor child/children born to both parties during marriage)：

由男方行使負擔之子女姓名 (Name(s) of the minor child/children whose rights and obligations are borne by father)：_____

由女方行使負擔之子女姓名 (Name(s) of the minor child/children whose rights and obligations are borne by mother)：_____

由雙方共同行使負擔之子女姓名 (Name(s) of the minor child/children whose rights and obligations are borne by both parties of the parents)：_____

二、本離婚書一式三份，雙方各執一份，訂立後應共同持另一份向戶政機關登記始生效力。
(This agreement is executed in triplicate, with one copy kept by each party respectively and one copy submitted to the household registration office for registration.)

三、其他 (Other)：

- 1.
- 2.
- 3.

立書人 (男方) (Signature of male)： (簽名或蓋章)

國民身分證統一編號 (National ID Card No.)：

戶籍地址 (Address)：

電話 (Telephone No.)：

立書人 (女方) (Signature of female)： (簽名或蓋章)

國民身分證統一編號 (National ID Card No.)：

戶籍地址 (Address)：

電話 (Telephone No.)：

證人 (Signature of witness)： (簽名或蓋章)

證人 (Signature of witness)： (簽名或蓋章)

中華民國 年 月 日

(Year, Month, Day)

說明：約定事項請於□中打「」，若勾「其他」者，請於空白欄中敘明。

(Note: Select the matters to be agreed on (V). If "Other" is selected, please specify in the blank.)